

Bruxelles, 14. listopada 2015.
(OR. en)

12910/15

COPEN 267
EUROJUST 176
EJN 85

NAPOMENA

Od:	g. Anders Ahnlid, veleposlanik, Stalno predstavništvo Švedske pri Europskoj uniji
Na datum:	21. kolovoza 2015.
Za:	gđa Christine Roger, glavni direktor, Vijeće Europske unije
Predmet:	Okvirna odluka Vijeća 2009/829/PUP od 23. listopada 2009. o primjeni načela uzajamnog priznavanja odluka o mjerama nadzora među državama članicama Europske unije kao alternative privremenom pritvoru – obavijest Švedske

Poštovani glavni direktore,

U ime švedske vlade prilažem dokumente koji se odnose na provedbu, od strane Švedske, Okvirne odluke Vijeća 2009/829/PUP od 23. listopada 2009. o primjeni načela uzajamnog priznavanja odluka o mjerama nadzora među državama članicama Europske unije kao alternative privremenom pritvoru.

Švedska namjerava naknadno nadopuniti te informacije s pojedinostima nadležnog javnog tužitelja.

(pozdrav na kraju dopisa)

(potpis) Anders Ahnlid

Obavijest o nacionalnim mjerama kojima je Švedska ispunila svoje obveze prema Europskoj uniji

Švedska je provela Okvirnu odluku Vijeća 2009/829/PUP od 23. listopada 2009. o primjeni načela uzajamnog priznavanja odluka o mjerama nadzora među državama članicama Europske unije kao alternative privremenom pritvoru (Okvirna odluka).

U skladu s **člankom 27. stavkom 2.** Okvirne odluke države članice dužne su dostaviti Vijeću i Komisiji tekst odredaba kojima se obveze koje im nalaže ova Okvirna odluka prenose u njihovo nacionalno pravo. Okvirna odluka u Švedskoj je provedena Zakonom odnosno Uredbom o priznavanju i praćenju odluka o mjerama nadzora u Europskoj uniji te određenim odgovarajućim izmjenama drugih zakona i odluka (vidjeti Priloge). Novi Zakon i Uredba te povezane odgovarajuće izmjene stupit će na snagu 1. kolovoza 2015.

Ti se zakonski propisi podnose Komisiji putem baze podataka za nacionalne provedbene mjere (MNE).

Osim toga, Švedska podnosi sljedeće obavijesti i izjave u skladu s Okvirnom odlukom.

Obavijest u skladu s člankom 6. stavkom 1.

U skladu s **člankom 6. stavkom 1.** Okvirne odluke Glavno tajništvo Vijeća obavještuje se o sljedećem.

Švedsko tužiteljstvo nadležno je tijelo u skladu s Okvirnom odlukom u situaciji kada je Švedska država izdavanja ili država izvršenja. Švedsko nadležno tijelo za gospodarski kriminal i redovni sudovi također su nadležna tijela u situaciji kada je Švedska država izdavanja. Obavijest o nadležnosti redovnih sudova odnosi se samo na nadležnost za donošenje odluka o mjerama nadzora i određenih povezanih odluka.

Izjava u skladu s člankom 9. stavkom 4. i izjava u skladu s člankom 24.

U skladu s **člankom 9. stavkom 4.** izjavljuje se da Švedska može priznati i pratiti odluku o mjerama nadzora u pogledu osumnjičene osobe koja nema uobičajeno boravište u Švedskoj ako on ili ona ima druge bliske veze sa Švedskom i ako je potrebno da se odluka tamo prati.

U skladu s **člankom 24.** Okvirne odluke izjavljuje se da Švedska prihvaća prijevode potvrde na švedskom, danskom, norveškom ili engleskom jeziku.
